

RM.271.17.2012

Jelenia Góra, 11.09.2012 r.

ZAPROSZENIE DO SKŁADANIA OFERT
Kategoria: TŁUMACZENIA USTNE

Miasto Jelenia Góra, w związku z realizacją projektu pn: **"Kultura Żydowska na pograniczu polsko-czeskim"** przez **Miasto Jelenia Góra i Miasto Turnov**, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska – Republika Czeska 2007-2013, zaprasza do złożenia oferty na:

Usługę tłumaczenia ustnego z/na języka polskiego z/na język czeski na czas trwania projektu tj. od 01.10.2012 do dnia 30.06.2013 r.

Usługa obejmuje tłumaczenia ustne prowadzone przez dwóch tłumaczy polsko-czeskich podczas warsztatów teatralnych odbywających się w Jeleniej Górze oraz podczas spektaklu tj. łącznie ok. 48 godzin (po 8 godzin dziennie) dla mieszanej 35 osobowej grupy młodzieży polsko-czeskiej.

Na grupę tą składać się będzie:

- ok 15 osobowa grupa młodzieży polskiej
- ok. 15 osobowa grupa młodzieży czeskiej
- ok. 7 osobowa grupa instruktorów z Polski

Warsztaty będą się odbywać wyłącznie w weekendy (w piątki od godzin popołudniowych).

Planowane terminy warsztatów:

- 7 października 2012 r. (niedziela)
- 15-17 marca 2013 r. (piątek, sobota, niedziela)
- 1 czerwca 2013 r. (sobota)
- 2 czerwca 2013 r. (niedziela)

Zamawiający zastrzega, że w uzasadnionych przypadkach podane wyżej terminy warsztatów mogą ulec zmianie.

Warsztaty będą prowadzone przez instruktorów teatralnych z Polski, a ich finałem będzie wspólne wystawienie sztuki – Bajki żydowskiej podczas festiwalu na przelomie maja i czerwca 2013 r. w Jeleniej Górze oraz w Turnovie.

Zadaniem lektorów-tłumaczy będzie uczestniczenie w spotkaniach warsztatowych i bieżące tłumaczenie rozmów uczestników, poleceń instruktorów itp.

Ofertę (w kwotach brutto) można składać na wypełnionym formularzu stanowiącym Załącznik nr 1 drogą elektroniczną na email: kbaran@jeleniagora.pl do **dnia 18.09.2012 r. do godz.12.00.**

Kryterium oceny ofert: 100 % cena.

Oferty można składać również osobiście lub drogą pocztową na adres:

Kamila Baran, pok.209

Wydział Rozwoju Miasta

Plac Ratuszowy 58

58-500 Jelenia Góra

Z dopiskiem: **Ofertę na usługi tłumaczenia w ramach projektu pn. „Kultura Żydowska na pograniczu polsko-czeskim”**.

Informację można uzyskać pod nr telefonu: 075/ 75 46 145

Sprawę prowadzi: Kamila Baran, Wydział Rozwoju Miasta, Urząd Miasta Jelenia Góra.

p.o. NACZELNIKA
Wydziału Rozwoju Miasta


Renata Kwiatek